



Brussel, 27 juni 2022
(OR. en, bg)

10743/22

**Interinstitutioneel dossier:
2021/0203(COD)**

**ENER 343
ENV 679
TRANS 454
ECOFIN 682
RECH 415
CLIMA 328
IND 264
COMPET 551
CONSUM 172
CODEC 1036
IA 110**

NOTA

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	de delegaties
nr. Comdoc.:	10745/21 + REV 2 + ADD 1 + ADD 1 REV 1
Betreft:	Voorstel voor een RICHTLIJN VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD betreffende energie-efficiëntie (herschikking) - Verklaring van Bulgarije

Voor de delegaties gaat hierbij de verklaring van Bulgarije in verband met de algemene oriëntatie van de Raad over deerschikking van de richtlijn energie-efficiëntie (doc. ST 10697/22), die is besproken tijdens de zitting van de Raad Vervoer, Telecommunicatie en Energie van 27 juni 2022.

VERKLARING VAN DE REPUBLIEK BULGARIJE
over de Engelse versie van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende
energie-efficiëntie (herschikking)

De Republiek Bulgarije hecht groot belang aan de bevordering en bescherming van de mensenrechten. Het land hecht, en zal blijven hechten, aan zijn toezeggingen op het gebied van de mensenrechten.

In 2018 heeft het Bulgaarse Grondwettelijk Hof een beslissing aangenomen waarin wordt verklaard dat het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld ("Verdrag van Istanbul") juridische concepten in verband met het begrip "gender" uitdraagt die onverenigbaar zijn met de hoofdbeginselen van de Bulgaarse grondwet. Daarnaast heeft het Grondwettelijk Hof in 2021 verder verduidelijkt dat het in de grondwet gebruikte begrip "geslacht" in het kader van de nationale rechtsorde alleen betrekking kan hebben op de biologische bepaling ervan (mannen en vrouwen).

De Republiek Bulgarije verzet zich niet tegen de vaststelling van een algemene oriëntatie met betrekking tot de ontwerprichtlijn betreffende energie-efficiëntie, maar verklaart met betrekking tot het gelijktijdige gebruik van de termen "sex" en "gender" in overweging 99, overeenkomstig de bovengenoemde uitspraken van het Grondwettelijk Hof, dat hij het **onderscheid tussen "sex" (geslacht) als biologische categorie (vrouwen en mannen) en "gender" als sociaal concept** niet aanvaardt.
